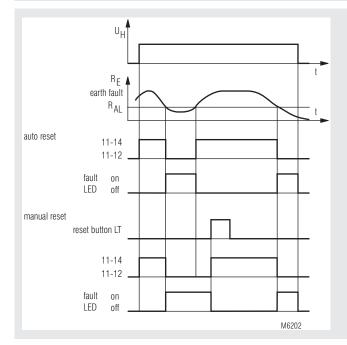
Installation / Monitoring Technique

VARIMETER IMD Insulation Monitor IL 5881, SL 5881



Function Diagram



IL 5881/100, SL 5881/100; IL 5881, SL 5881

- According to IEC/EN 61 557-8 (see also section "Notes")
- For DC voltage systems up to 12 ... 280 V
- Wide voltage range of measuring input U_N DC 12 ... 280 V (on request DC 24 ... 500 V with separate auxiliary supply, Measuring range 20 ... 500 k Ω)
- Adjustable tripping value R_{AL} of 5 ... 200 kΩ or 10 ... 500 kΩ
- Selective ground fault indication for L+ and L- allows fast fault finding

- Without auxiliary supply
- De-energized on trip
- 2 changeover contacts
- Automatic or manual reset, programmable
- With test and reset buttons
- · Connection for external test and reset button possible
- Galvanic separated AC or DC auxiliary supply available as option
- Adjustable time delay as option
- 2 models available:
 - IL 5881: 61 mm deep with terminals near to the bottom to be mounted in consumer units or industrial distribution systems according to DIN 43 880
 - SL 5881: 98 mm deep with terminals near to the top to be mounted in cabinets with mounting plate and cable ducts
- DIN rail or screw mounting
- 35 mm width

Approvals and Markings



Application

- Monitoring of insulation resistance of ungrounded DC-voltage systems to earth.
- · For industrial and railway applications

Function

If the insulation resistance R_E between L+ or L- to ground drops below the adjusted alarm value R_{AL} (insulation failure) the corresponding red LED goes on and the output relay switches off (de-energized on trip). If the unit is on auto reset (bridge between LT-X1) and the insulation resistance gets better (R_E rises), the insulation monitor switches on again with a certain hysteresis and the red LED goes off.

Without the bridge between LT-X1 the insulation monitor remains in faulty state even if the insulation resistance is back to normal. The location of the fault on L+ or L- is indicated on the corresponding LED (selective fault indication).

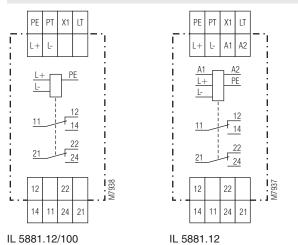
The reset is done by pressing the internal or external reset button or by disconnecting the auxiliary supply.

By activating the "Test" button internal or external an insulation failure can be simulated to test the function of the unit.

Indicators

Green LED "ON":	On, when supply voltage connected
Red LED "RE+":	On, when insulation fault detected ($R_{E_+} < R_{AI}$) on L+
Red LED "RE-":	On, when insulation fault detected $(R_{E} < R_{AL})$ on L-

Circuit Diagrams



Notes

On the models with galvanic separation between DC auxiliary supply and measuring input, the supply (A1/A2) can be connected to the monitored voltage system (L+/L-). The voltage range of the auxiliary input must be noticed which is only 1.25 of U_{H} while the measuring input always goes up to 280 V.

If no auxiliary supply is available the model IL/SL 5881/100 (without auxiliary supply) can be used which takes the auxiliary supply from the monitored system ($U_{H} = U_{N} = DC \ 12 \dots 280 \ V$).



According to IEC/EN 61 557-8 insulation monitors must be able to monitor the isolation resistance of the IT-system including nfo symmetric and none symmetric occurance of the isolation resistance.

> Because of the measuring principle with a resistor bridge (asymmetry principle) the insulation monitor IL/SL 5881 will not detect symmetric ground faults of L+ and L-. Also a voltfree (disconnected $U_{N} = 0V$) system cannot be monitored.

In one isolated voltage system only one insulation monitor must be connected, because several units would influence each other.

Connection Terminals				
Terminal designation	Signal description			
A1	L / +			
A2	N / -			
L+, L-	Connection for monitored IT-systems			
PE	Connection for protective conductor			
PT, X1	Connection for external test button			
LT, X1	Connections for external reset or manual and auto reset: LT/X1 bridged: hysteresis function LT/X1 not bridged: manual reset			
11, 12, 14 21, 22, 24	Changeover contact (insulation failure)			

Notes

The IL/SL 5881 can be used in systems with high leakage capacity to ground. When the unit is adjusted to high alarm values a leakage capacity can create a pulse when switching the system on (short alarm pulse). This happens at the following values:

 $\begin{array}{l} \text{IL / SL 5881: } \text{R}_{\text{AL}} = 200 \ \text{k}\Omega \text{: } \text{C}_{\text{E}} > \ 1 \ \mu\text{F} \\ \text{IL / SL 5881: } \text{R}_{\text{AL}} = \ 50 \ \text{k}\Omega \text{: } \text{C}_{\text{E}} > \ 6 \ \mu\text{F} \\ \text{IL / SL 5881: } \text{R}_{\text{AL}} = \ 20 \ \text{k}\Omega \text{: } \text{C}_{\text{E}} > \ 16 \ \mu\text{F} \end{array}$

IL / SL 5881/100: $R_{AL} = 500 \text{ k}\Omega$: $C_E > 0.8 \mu\text{F}$ IL / SL 5881/100: $R_{AL} = 200 \text{ k}\Omega$: $C_E > 0.8 \mu\text{F}$ $\begin{array}{l} \text{IL / SL 5881/100: } \textbf{R}_{\text{AL}} = & 50 \text{ k}\Omega\text{: } \textbf{C}_{\text{E}} > 2.0 \text{ } \mu\text{F} \\ \text{IL / SL 5881/100: } \textbf{R}_{\text{AL}} = & 20 \text{ } \text{k}\Omega\text{: } \textbf{C}_{\text{E}} > 4.5 \text{ } \mu\text{F} \end{array}$

An optional time delay (on request) could suppress this pulse.

On models with separate auxiliary supply the alarm state is not defined when the voltage drops below 3 V. To avoid false alarm an additional auxiliary relay should be used which is connected to the monitored voltage or the variant IL 5881.12/010 is used.

Technical	Data
-----------	------

Auxiliary Circuit (only at IL/SL 5881)

Auxiliary voltage U.: Voltage range: AC: DC: Frequency range (AC): Nominal consumption AC: DC:

AC 220 ... 240 V, 380 ... 415 V DC 12 V, 24 V DC 24 ... 60 V 0.8 ... 1.1 U_H 0.9 ... 1.25 Ü_H

approx. 2 VA approx. 1 W

45 ... 400 Hz

Measuring Circuit

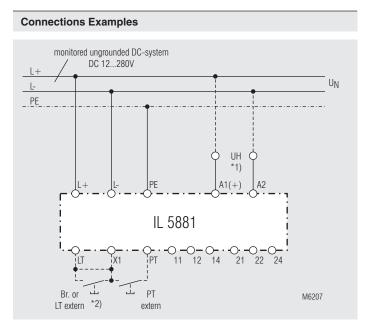
	Standard	extended, on request
Nominal voltage U _N at		
\leq 5 % residual ripple:	DC 12 280 V	DC 24 500 V
\leq 48 % residual ripple:	DC 12 220 V	
Voltage range:	0,9 1,1 U _N	0,9 1,1 U _N
Alarm value R _{AL} :	1.) 5 200 kΩ 2.) 10 500 kΩ	20 500 kΩ
Setting R _{AL} :	infinite setting	infinite setting
Internal AC resistance L+ and L- to PE:	1.) each appr. 75 k Ω 2.) each appr. 100 k Ω	each approx. 190 kΩ
Max. meas. current at PE ($R_{e} = 0$):	1.) U _N / 75 kΩ 2.) U _N / 100 kΩ	U _N / 190 kΩ
Operate delay		

at $R_{AI} = 50 \text{ k}\Omega$, $C_{F} = 1 \mu F$		
R _F from ∞ to 0.9 R _{AL} :	approx. 0.8 s	
$R_{_{\rm F}}$ from ∞ to 0 k Ω :	approx. 0.4 s	
Response inaccuracy:	\pm 15 % $+$ 1.5 k Ω	IEC 61557-8
Hysteresis		
at $R_{AI} = 50 \text{ k}\Omega$:	approx. 10 15 %	
Time delay:	0.5 20 s (variant)	

Technical Data			Classification to DIN EN 50	155 for IL 5881	
Output			Vibration and shock resistance:	Category 1, Class E	B IEC/EN 61 37
Contacts:	O shanna sunn santa si	-	Ambient temperature:	T1 compliant	
IL / SL 5881.12:	2 changeover contacts		Dreate etime as etimer of the DOD		perational limitations
Thermal current I _{th} : Switching capacity	4 A		Protective coating of the PCB	: NO	
to AC 15:	3 A / AC 230 V	IEC/EN 60 947-5-1			
Switching capacity	0 A / AO 200 V		Standard Types		
to DC 13:	2 A / DC 24 V		IL 5881.12/100 DC 12 280	V 5 200 kO	
	0.2 A / DC 250 V	IEC/EN 60 947-5-1	Article number:	0053805	
Electrical life			 Without auxiliary supply U_H 	0000000	
-	\geq 2 x 10 ⁵ switching cycle	es IEC/EN 60 947-5-1	 Nominal voltage U_N: 	DC 12 280 V	
Short circuit strength	4.4 mQ / ml		• adjustable alarm value R _{AI} :	5 200 kΩ	
max. fuse rating: Mechanical life:	4 A gG / gL $\geq 10 \times 10^6 \text{ switching c}$	IEC/EN 60 947-5-1	Width:	35 mm	
mechanical me.		ycles			
General Data			SL 5881.12/100 DC 12 280 Article number:	0 V 5200 kΩ 0055168	
Operating mode:	Continuous operatio	n	• Without auxiliary supply U _H	DO 40 0001	
Temperature range			 Nominal voltage U_N: adjustable slarm volue R 	DC 12 280 V	
Operation:	- 20 + 60°C		 adjustable alarm value R_{AL}: Width: 	5 200 kΩ	
Storage:	- 20 + 60°C		Width:	35 mm	
Altitude:	< 2.000 m		Variante		
Clearance and creepage			Variants		
distances rated impulse voltage /			IL / SL 5881.12:	with auxiliary supply	/
pollution degree			IL / SL 5881.12/010	with auxiliary supply	/
between auxiliary supply		IEC 60 664-1		no alarm at $U_N < 3$ \	/
connections(A1 / A2):	4 kV / 2 at AC-auxili	ary voltage			
between measuring input connections (L+ / L- / PE):	4 kV / 2	IEC 60 664-1	IL / SL 5881.12/300	without auxiliary su	
between auxiliary supply	4 KV / Z	120 00 004-1		Nominal voltage U _N	DC 12 280 V
and measuring input				closed circuit opera	
connections:	4 kV / 2	IEC 60 664-1		Time delay 0.5 20	5
Input to output(contacts):	6 kV / 2	IEC 60 664-1	IL / SL 5881.12/800:	Special low resistar	ice range for the
EMC			12, 02 000 112,000.	threshold value with	
Electrostatic discharge:	8 kV (air)	IEC/EN 61 000-4-2		voltage range:	
HF irradiation:	1011/				
80 MHz 1 GHz:	12 V / m	IEC/EN 61 000-4-3	Article number:	0056910	0056911
1 GHz 2.7 GHz: Fast transients:	10 V / m 2 kV	IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4	Nominal voltage U _N at		
Surge voltages	2	120/21101 000 4 4	\leq 5 % residual ripple:	DC 12 110 V	DC 12 24 V
between A1 - A2 and L+ - L-:	1 kV	IEC/EN 61 000-4-5	Voltage range:	0.8 1.25 U _N	0.8 1.25 U _N
between A1, A2 - PE and			Alarm value R _{AL} :	1 50 kΩ	0.2 10 kΩ
L+, L PE:	2 kV	IEC/EN 61 000-4-5	Setting R _{AL} :	infinite setting	infinite setting
HF-wire guided:	10 V	IEC/EN 61 000-4-6	Internal AC resistance		
Interference suppression:	Limit value class B	EN 55011	L+ and L- to PE:	each approx. 18.5 kΩ	each approx. 2.8 kΩ
Degree of protection					
Housing: Terminals:	IP 40 IP 20	IEC/EN 60 529 IEC/EN 60 529	Max. meas. current at PE ($R_{E} = 0$)	: U _N / 18.5 KΩ	U _N / 2.8 kΩ
Housing:	Thermoplastic with				
liouoling.	according to UL Sub		Ordering example for variant	s	
Vibration resistance:	Amplitude 0.35 mm				
	frequency 10 55 H	z IEC/EN 60 068-2-6	<u>IL 5881 .12</u> <u>AC 220 240 V</u>	<u>10 500 kΩ</u>	
Climate resistance:	20 / 060 / 04	IEC/EN 60 068-1			
Terminal designation:	EN 50 005			Response	
Wire connection: Cross section:	DIN 46 228-1/-2/-3/-4			Auxiliary vo Contacts	bitage
Cross section.	2 x 2.5 mm ² solid or 2 x 1.5 mm ² stranded wire			Type	
Stripping length:	10 mm			турс	
Fixing torque:	0.8 Nm				
Wire fixing:	Flat terminals with self-lifting clamping		Accessories		
Mounting	piece IEC/EN 60 999-1		ET 4086-0-2:	Additional clip for so	crew mounting
Mounting: DIN rail mounting (IEC/EN60715) or screw mounting M4, 90 mm hole pattern,		Article number: 0046578			
		vailable as accessory			
Weight					
IL 5881:	approx. 170 g				
01 5001.	approx. 200 g				
SL 5881:	approx 200 g				

Width x height x depth: IL 5881: SL 5881:

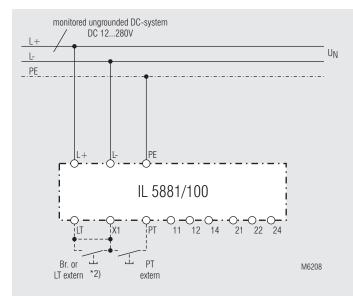
35 x 90 x 61 mm 35 x 90 x 98 mm



Monitoring of an ungrounded system.

*1) Auxiliary supply U_H (A1-A2) can be taken from monitored voltage system. The range of the auxiliary supply input must be observed.
*2) with bridge LT - X1: automatic reset





Monitoring of an ungrounded system without auxiliary supply.
*2) with bridge LT - X1: automatic reset without bridge LT - X1: manual reset, reset with button LT

E. DOLD & SÖHNE KG • D-78114 Furtwangen • PO Box 1251 • Telephone (+49) 77 23 / 654 - 0 • Telefax (+49) 77 23 / 654 - 356